

Hà Nội, ngày 17 tháng 01 năm 2013

### **THÔNG CÁO BÁO CHÍ**

**Về việc Thống đốc NHNN ban hành Thông tư sửa đổi, bổ sung một số điều tại Thông tư số 21/2012/TT-NHNN ngày 18/6/2012 quy định về hoạt động cho vay, đi vay; mua, bán có kỳ hạn giấy tờ có giá giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài**

Ngày 07/1/2013, Thống đốc Ngân hàng nhà nước đã ký ban hành Thông tư số 04/2013/TT-NHNN sửa đổi, bổ sung một số điều tại Thông tư số 21/2012/TT-NHNN ngày 18/6/2012 quy định về hoạt động cho vay, đi vay; mua, bán có kỳ hạn giấy tờ có giá giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài nhằm phù hợp với thực tiễn hoạt động của các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

Thông tư có hiệu lực thi hành từ ngày 07/01/2013. Các nội dung sửa đổi, bổ sung chủ yếu như sau:

1. Loại các hoạt động sau ra khỏi phạm vi điều chỉnh của Thông tư 21:

- Hoạt động điều hòa vốn giữa ngân hàng hợp tác xã với các quỹ tín dụng nhân dân;
- Hoạt động cho vay, đi vay giữa các quỹ tín dụng nhân dân với nhau;
- Hoạt động cho vay, đi vay giữa các chi nhánh ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam của cùng một ngân hàng nước ngoài;
- Hoạt động thấu chi trên tài khoản thanh toán giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài;
- Hoạt động cho vay đảm bảo khả năng thanh toán giao dịch chứng khoán trên Sở giao dịch chứng khoán giữa ngân hàng thanh toán do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước lựa chọn với các thành viên của Trung tâm lưu ký chứng khoán là tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

2. Bổ sung quy định tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài được thực hiện các hoạt động gửi tiền, nhận tiền gửi có kỳ hạn tối đa là 03 tháng tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác. Việc gửi tiền, nhận tiền gửi có kỳ hạn tối đa là 03 tháng giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài phải thực hiện theo các quy định sau:

- Phải có quy định nội bộ về quy trình nghiệp vụ, quy trình quản lý rủi ro đối với các hoạt động gửi tiền, nhận tiền gửi (bao gồm quy định về đánh giá tín

nhiệm khách hàng, quy trình xác định hạn mức gửi tiền, quy trình thực hiện giao dịch gửi tiền, nhận tiền gửi) đảm bảo an toàn, đúng quy định.

- Tại thời điểm thực hiện giao dịch nhận tiền gửi, các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài không được có các khoản nợ quá hạn từ 10 ngày trở lên tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác, trừ trường hợp được Thống đốc Ngân hàng Nhà nước cho phép nhận tiền gửi.

- Chỉ được thực hiện tại trụ sở chính của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam và được ủy quyền cho chi nhánh một số nội dung.

- Các giao dịch gửi tiền có kỳ hạn bằng đồng Việt Nam phải thực hiện thanh toán qua Hệ thống Thanh toán điện tử liên ngân hàng, trừ trường hợp các giao dịch này thực hiện trong thời gian Hệ thống thanh toán điện tử liên ngân hàng không hoạt động và các giao dịch chuyên trả tiền gửi và lãi tiền gửi.

- Các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tự xem xét, thỏa thuận áp dụng phương thức gửi tiền, nhận tiền gửi từng lần, theo hạn mức hoặc theo các phương thức khác đảm bảo thực hiện giao dịch an toàn, hiệu quả, tuân thủ đúng quy định của pháp luật hiện hành.

3. Bổ sung các khái niệm trên thị trường liên ngân hàng: “*Gia hạn khoản vay*”, “*Điều chỉnh kỳ hạn trả nợ*”, “*Chuyển nợ quá hạn*”.

4. Bổ sung quy định tại thời điểm thực hiện giao dịch đi vay, các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài đang có các khoản nợ quá hạn từ 10 ngày trở lên tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác sẽ được tiếp tục đi vay nếu được Thống đốc Ngân hàng Nhà nước cho phép.

5. Bổ quy định: “Việc xác nhận sẽ là căn cứ pháp lý để thực hiện giao dịch”.

6. Quy định các giao dịch bằng đồng Việt Nam giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài là thành viên của Hệ thống Thanh toán điện tử liên ngân hàng không phải thực hiện thanh toán qua Hệ thống Thanh toán điện tử liên ngân hàng trong các trường hợp sau:

- Các giao dịch ngoài thời gian hoạt động của Hệ thống Thanh toán điện tử liên ngân hàng;

- Các giao dịch chuyển tiền trả nợ gốc và lãi của khoản vay;

- Các giao dịch không thực hiện việc chuyển tiền gốc của khoản vay;

- Việc chuyển tiền để thực hiện giao dịch mua, bán có kỳ hạn trái phiếu đã niêm yết tại Sở giao dịch chứng khoán được thực hiện theo các quy định hiện hành của pháp luật về chứng khoán.”.

7. Bổ sung quy định trụ sở chính của tổ chức tín dụng được ủy quyền bằng văn bản cho chi nhánh thực hiện việc giải ngân, chuyển tiền thanh toán, quản lý khoản cho vay, đi vay.

8. Sửa đổi mục đích cho vay, đi vay để bù đắp thiếu hụt tạm thời dự trữ bắt buộc, khả năng chi trả và kinh doanh vốn trên cơ sở cân đối nguồn vốn và sử dụng vốn, đảm bảo hiệu quả kinh doanh và an toàn hoạt động cho tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

9. Bổ sung quy định cho phép tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài được cho vay, mua có kỳ hạn giấy tờ có giá với các công ty cho thuê tài chính, công ty tài chính tiêu dùng với kỳ hạn từ 01 năm trở lên đến hết ngày 30/06/2013 và quy định thời hạn cho vay và mua có kỳ hạn GTCG giữa các tổ chức tín dụng với công ty cho thuê tài chính là công ty con của tổ chức tín dụng bao gồm cả trung, dài hạn.

10. Đối với các giao dịch gửi tiền, nhận tiền gửi đến hạn sau ngày Thông tư 21 có hiệu lực, nếu được xem xét, gia hạn thì thời gian gia hạn tối đa là 03 tháng. Mai

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM**